

# Saint Patrick's Church in New Orleans

Sunday 24 September 2023

*Justus es*: The Seventeenth Sunday after Pentecost

Traditional Latin Mass at 9:15 a.m.

**Hymn:** *Christ, the fair glory of the holy angels*

(CÆLITES PLAUDANT)



1. Christ, the fair glory of the holy angels, Maker of all men, Ruler of all nations,  
Grant of Thy mercy unto us Thy servants Steps up to heaven.
2. Send Thine archangel Michael to our succour; Peacemaker blessed, may he banish from us  
Striving and hatred, so that for the peaceful All things may prosper.
3. Father Almighty, Son, and Holy Spirit, God ever blessed, hear our thankful praises;  
Thine is the glory which the angels worship, Veiling their faces. Amen.

– *Christe sanctorum decus angelorum*, Rabanus Maurus (776-846)

## Ordinary of the Mass:

KYRIE, GLORIA, SANCTUS, & AGNUS XI (*Orbis Factor*):

green cards at the back of the church

The Gloria is sung in alternation between the choir and the congregation, the latter beginning with *Laudamus te*.

CREDO III: red Traditional Mass booklet, page 56

## Motets: *Jesu dulcis memoria*

*Jesu dulcis memoria* Dans vera cordis gaudia: Sed super mel et omnia Ejus dulcis præsentia.

*The Rosy Sequence*, attr. St. Bernard of Clairvaux (1090-1153)

attr. Tomás Luís de Victoria, S.J. (1548-1611)

*Jesus, the very thought of Thee With sweetness fills the breast!  
Yet sweeter far Thy face to see And in Thy Presence rest.*

tr. Edward Caswall, C.O. (1814-78)

## *Duo Seraphim*

*Duo Seraphim clamabant, alter ad alterum: Sanctus Dominus Deus Sabaoth: plena est omnis terra gloriae ejus.*

Richard Dering (1580-1630)

*Two Seraphim cried, one to the other: Holy is the Lord God of Hosts: the whole earth is full of His glory.* cf. Isaiah 6: 2-3

**Organ:** *Concerto in A minor*, after Vivaldi, BWV 593  
*ii. Adagio & i. [Allegro]*

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

## Music Sponsorship Opportunities

We are looking for generous donors who would like to help us to maintain our tradition of beautiful and reverent liturgical music here at St. Patrick's. Listed below are some of the major opportunities for the next few months. Of course, the music for any Sunday Mass may be sponsored.

Donations of any amount are gratefully welcomed! There needn't be only one single sponsor per event. Donations may be made in memory or in honour of a loved one. All sponsors will be acknowledged in the printed handouts (unless they prefer anonymity). The intentions of all our sponsors will be remembered at Mass on the feast of St. Cecilia, patroness of musicians (22 November), and at the Midnight Mass of Christmas.

For further information, please contact Andrew Mills, Organist and Choirmaster, at [AMills@arch-no.org](mailto:AMills@arch-no.org) or 504.525.4413x1003. Thank you, and may God reward your generosity!

Sunday 26 November (Mass at 9:15 a.m.) Last Sunday after Pentecost: Du Mont <i>Messe Royale</i>	cost: \$800.00
Sunday 17 December (Mass at 9:15 a.m.) <i>Gaudete</i> Sunday: Mazak <i>Missa Brevis</i>	Cost \$800.00
Monday 25 December (Midnight Mass of Christmas) Eybler <i>Missa Sancti Alberti</i> with orchestra Victoria <i>O magnum mysterium</i>	total cost: \$4,500.00 given so far: \$2,700.00 cost remaining: \$1,800.00

# Saint Patrick's Church in New Orleans

Sunday 24 September 2023

*Salus populi*: The Twenty-fifth Sunday in the Season of the Year

Sung Mass at 11:00 a.m. (*Novus Ordo*)

VOLUNTARY: *Concerto in A minor*, after Vivaldi, BWV 593  
*ii. Adagio*

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

## INTROIT

Salus populi ego sum, dicit Dominus: de quacumque  
tribulatione clamaverint ad me, exaudiam eos: et ero illorum  
Dominus in perpetuum.

Gregorian chant, mode iv

*I am the salvation of my people, saith the Lord: in whatsoever  
tribulation they shall call upon Me, I will hear them: and I  
will be their Lord for ever.* cf. Psalm 37:40-41,28

## KYRIE & GLORIA XI

green cards at the back of the church

The Gloria is sung in alternation between the choir and the congregation, the latter beginning with  
*Laudamus te.*

## PSALM



The Lord is near to all who call Him.

## ALLELUIA



Al-le-lu-ia, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia.

## CREDO III

*Adoremus* hymnal, # 202

## OFFERTORY ANTIPHON

Si ambulavero in medio tribulationis, vivificabis me, Domine:  
et super iram inimicorum meorum extends manum tuam, et  
salvum me fecit dextera tua.

Gregorian chant, mode viii

*Though I walk in the midst of trouble, yet shalt Thou refresh me,  
O Lord: Thou shalt stretch forth Thy right hand upon the  
furiousness of mine enemies, and Thy right hand shall save me.*

Psalm 138:7

## SANCTUS & AGNUS DEI XI

green cards at the back of the church

## COMMUNION ANTIPHON

Tu mandasti mandata tua custodiri nimis: utinam dirigantur  
viae meae, ad custodiendas justificationes tuas.

Gregorian chant, mode v

*Thou hast charged that we shall diligently keep Thy  
commandments: O that my ways were made so direct, that I  
might keep Thy statutes.*

Psalm 119:4-5

## MOTET: *Duo Seraphim*

*Duo Seraphim* clamabant, alter ad alterum: Sanctus Dominus  
Deus Sabaoth: plena est omnis terra gloriae ejus.

Richard Dering (1580-1630)

*Two Seraphim cried, one to the other: Holy is the Lord God of  
Hosts: the whole earth is full of His glory.* cf. Isaiah 6: 2-3

VOLUNTARY: *Concerto in A minor*, after Vivaldi, BWV 593  
*i. [Allegro]*

J. S. Bach

## Music Sponsorship Opportunities

We are looking for generous donors who would like to help us to maintain our tradition of beautiful and reverent liturgical music here at St. Patrick's. Listed below are some of the major opportunities for the next few months. Of course, the music for any Sunday Mass may be sponsored.

Donations of any amount are gratefully welcomed! There needn't be only one single sponsor per event. Donations may be made in memory or in honour of a loved one. All sponsors will be acknowledged in the printed handouts (unless they prefer anonymity). The intentions of all our sponsors will be remembered at Mass on the feast of St. Cecilia, patroness of musicians (22 November), and at the Midnight Mass of Christmas.

For further information, please contact Andrew Mills, Organist and Choirmaster, at [AMills@arch-no.org](mailto:AMills@arch-no.org) or 504.525.4413x1003. Thank you, and may God reward your generosity!

Sunday 26 November (Mass at 11:00 a.m.) Christ the King: Du Mont <i>Messe Royale</i>	cost: \$400.00
Sunday 17 December (Mass at 11:00 a.m.) <i>Gaudete</i> Sunday: Mazak <i>Missa Brevis</i>	cost: \$400.00
Monday 25 December (Midnight Mass of Christmas) Eybler <i>Missa Sancti Alberti</i> with orchestra Victoria <i>O magnum mysterium</i>	total cost: \$4,500.00 given so far: \$2,700.00 cost remaining: \$1,800.00